

Art. 2. Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 28 octobre 1992.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président,  
Ministre communautaire des Finances, de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,  
J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation,  
de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,  
B. GENTGES

VERTALING

N. 93 — 179

[S-C — 33139]

28 OKTOBER 1992. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 januari 1966 houdende vaststelling van de voorwaarden vereist voor het bepalen van het aantal betrekkingen in de rijksinrichtingen voor technisch onderwijs (afwijking « Krankenpflegeschule » te Eupen)

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1966 houdende vaststelling van de voorwaarden vereist voor het bepalen van het aantal betrekkingen in de rijksinrichtingen voor technisch onderwijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1967, 6 juli 1967, 18 augustus 1969, 15 april 1977 en 17 oktober 1990;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 oktober 1992;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 20 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de « Krankenpflegeschule St. Nikolaus » te Eupen een nieuwe afdeling heeft geopend en dat er daarom meer werk te verrichten is, moeten de normen voor een bestuursbetrekking worden gewijzigd;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 3, 2, van het koninklijk besluit van 12 januari 1966 houdende vaststelling van de voorwaarden vereist voor het bepalen van het aantal betrekkingen in de rijksinrichtingen voor technisch onderwijs wordt een afwijking toegestaan.

« De normen van artikel 3, 2°, zijn niet toepasselijk op de « Krankenpflegeschule am St. Nikolaus Hospital, Hufengasse 4, Eupen » en dit slechts voor het schooljaar 1992-1993.

De betrekking als inrichtingshoofd wordt van 4/10 op 5/10 gebracht. »

Art. 2. De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 28 oktober 1992.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter,  
Gemeenschapsminister van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,  
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming,  
Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,  
B. GENTGES

D. 93 — 180

[S-C — 33141]

30. OKTOBER 1992. — Erlaß der Exekutive zur Abänderung des ministeriellen Erlasses vom 17. März 1965 zur Festsetzung der Bewilligungskriterien des Nationalfonds für die Soziale Wiedereingliederung der Behinderten für die Beteiligung an den Kosten einer Arbeitsplatzanpassung

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 17. März 1965 zur Festsetzung der Bewilligungskriterien des Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten für die Beteiligung an den Kosten einer Arbeitsplatzanpassung;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt, vom 28. Oktober 1992;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikles 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß der Dienststelle bereits mehrere Anträge zwecks Integration von Personen mit einer Behinderung in Arbeitsstellen auf dem freien Arbeitsmarkt vorliegen, die eine Arbeitsplatzanpassung erfordern;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Finanzinspektion vom 7. Oktober 1992;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung,

Beschließt :

Artikel 1. Artikel 4 des Ministeriellen Erlasses vom 17. März 1965 zur Festsetzung der Bewilligungskriterien des Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten für die Beteiligung an den Kosten einer Arbeitsplatzanpassung wird ersetzt durch folgende Bestimmung :

« Artikel 4. Die Beteiligung deckt die aus der Arbeitsplatzanpassung tatsächlich entstandenen Kosten bis zu den vom Verwaltungsrat der Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge festgesetzten gültigen Höchstsätzen für Immobilienanpassungen.

Beim Ankauf von angepaßten Arbeitsmaterialien und Werkzeugen übernimmt die Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge die Differenz zwischen dem Preis des angepaßten und des herkömmlichen Modells.

Diese Regelung ist ausschließlich auf den Privatsektor anwendbar. »

Art. 2. Vorliegender Erlaß wird wirksam am 1. Januar 1992.

Art. 3. Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und berufliche Umschulung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 30. Oktober 1992.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende,  
Gemeinschaftsminister für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,  
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung,  
Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung,  
K.-H. LAMBERTZ

#### TRADUCTION

F. 93 — 180

[S-C — 33141]

30 OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté ministériel du 17 mars 1965 fixant les conditions d'octroi par le Fonds national de reclassement social des handicapés, d'une intervention dans les frais d'aménagement d'un poste de travail

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 et 18 juillet 1990;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 19 juin 1990 portant création d'un « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge »;

Vu l'arrêté ministériel du 17 mars 1965 fixant les conditions d'octroi par le Fonds national de reclassement social des handicapés, d'une intervention dans les frais d'aménagement d'un poste de travail;

Vu l'accord du Président, compétent en matière de budget, datant du 28 octobre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'Office a déjà reçu plusieurs demandes en vue de l'intégration de personnes handicapées à des emplois existant sur le marché libre du travail mais nécessitant une adaptation du poste de travail;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 7 octobre 1992;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,

Arrête :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté ministériel du 17 mars 1965 fixant les conditions d'octroi par le Fonds national de reclassement social des handicapés, d'une intervention dans les frais d'aménagement d'un poste de travail est modifié par la disposition suivante :

« Article 4. L'intervention couvre les frais réellement exposés pour l'aménagement du poste de travail à concurrence des plafonds fixés par le conseil d'administration du « Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge », valables pour les adaptations immobilières.

Pour l'achat de matériel de travail et d'outils adaptés, le « Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » prend en charge la différence de prix entre le modèle adapté et le modèle standard.

Cette réglementation est exclusivement applicable au secteur privé. »

Art. 2. Le Présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1992.

Art. 3. Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 30 octobre 1992.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président,  
Ministre communautaire des Finances, de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,  
J. MARAITE

Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes,  
de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,  
K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

N. 93 — 180

[S-C — 33141]

**30 OKTOBER 1992. — Besluit van de Executieve tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 maart 1965 tot vaststelling van de voorwaarden voor toekenning, door het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, van een tegemoetkoming in de kosten tot aanpassing van een arbeidspost**

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 en 18 juli 1990;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 19 juni 1990 houdende oprichting van een « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge »;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 maart 1965 tot vaststelling van de voorwaarden voor toekenning, door het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, van een tegemoetkoming in de kosten tot aanpassing van een arbeidspost;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 28 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Dienst reeds meerdere aanvragen heeft ontvangen met het oog op de integratie van minder-validen in betrekkingen op de vrije arbeidsmarkt waarvoor een aanpassing van de arbeidspost noodzakelijk is;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 oktober 1992;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het ministerieel besluit van 17 maart 1965 tot vaststelling van de voorwaarden voor toekenning, door het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, van een tegemoetkoming in de kosten tot aanpassing van een arbeidspost wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 4. De tegemoetkoming dekt de met het oog op de aanpassing van de arbeidspost werkelijk gedane kosten tot de maximale bedragen vastgelegd door de raad van bestuur van de « Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » die voor de aanpassing van onroerende goederen gelden.

Bij de aankoop van aangepast werkmateriaal en aangepaste werktuigen neemt de « Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » het prijsverschil tussen het aangepast model en het standaardmodel op zich.

Deze regeling is slechts op de privé-sector toepasselijk. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1992.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 30 oktober 1992.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter,  
Gemeenschapsminister van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,  
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming,  
Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing,  
K.-H. LAMBERTZ